



No. 8

N° 8

---

**Orders and  
Notices Paper**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**2<sup>nd</sup> Session  
40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session  
40<sup>e</sup> législature**

Monday  
March 4, 2013

Lundi  
4 mars 2013

---

**TODAY'S BUSINESS****10:30 A.M.****PRAYERS**

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Recess

**TRAVAUX DU JOUR****10 H 30****PRIÈRES**

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

**1:00 P.M.**

Introduction of Visitors

**ROUTINE PROCEEDINGS**

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

**13 H**

Présentation des visiteurs

**AFFAIRES COURANTES**

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

**ORDERS OF THE DAY**

**G14. Second** Reading of Bill 14, An Act to amend the Co-operative Corporations Act and the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of non-profit housing co-operatives and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mrs. Jeffrey. *The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 57, has been received.* **PRINTED.**

**ORDRE DU JOUR**

**G14. Deuxième** lecture du projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les sociétés coopératives et la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne les coopératives de logement sans but lucratif et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M<sup>me</sup> Jeffrey. *La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 57 du Règlement.* **IMPRIMÉ.**

**COMMITTEE MEETINGS**

The Standing Committee on General Government will meet for the purpose of organization, as follows:

Today

2:00 p.m.

Room No. 228

**ORDERS  
LEGISLATION**

**ORDRES  
PROJETS DE LOI**

Legend	Légende
“G” = Government Bill.	«G» = projet de loi du gouvernement.
“M” = Private Member’s Public Bill.	«M» = projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D” = Committee Bill.	«D» = projet de loi d’un comité.
“Pr” = Private Bill.	«Pr» = projet de loi d’intérêt privé.

**G1. Second** Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Ms. Wynne. **PRINTED.**

**G1. Deuxième** lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M<sup>me</sup> Wynne. **IMPRIMÉ.**

**M2. Second** Reading of Bill 2, An Act to amend the Planning Act. Mr. Wilson. **PRINTED.**

**M2. Deuxième** lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire. M. Wilson. **IMPRIMÉ.**

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to matching rebates of gasoline tax that the Minister provides to municipalities. Mr. Yakabuski. **PRINTED.**

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun à l'égard des remboursements de la taxe sur l'essence similaires consentis aux municipalités par le ministre. M. Yakabuski. **IMPRIMÉ.**

**M4. Second** Reading of Bill 4, An Act respecting health profession corporations. Mr. O’Toole. **PRINTED.**

**M4. Deuxième** lecture du projet de loi 4, Loi relative aux sociétés professionnelles de la santé. M. O’Toole. **IMPRIMÉ.**

**G6.** Resuming the debate adjourned on February 27, 2013 on the motion for **Second** Reading of Bill 6, An Act to protect and restore the Great Lakes-St. Lawrence River Basin. Hon. Mr. Bradley. **PRINTED.** (Time used: 2 hrs.).

**G6.** Suite du débat ajourné le 27 février 2013 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 6, Loi visant la protection et le rétablissement du bassin des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent. L’hon. M. Bradley. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 2 h).

**M7. Second** Reading of Bill 7, An Act to create the Twenty-First Century Skills Award for school pupils. Mr. O’Toole. **PRINTED.**

**M7. Deuxième** lecture du projet de loi 7, Loi créant le Prix Compétences pour le 21<sup>e</sup> siècle pour les élèves. M. O’Toole. **IMPRIMÉ.**

**M9. Second** Reading of Bill 9, An Act to amend the Substitute Decisions Act, 1992 with respect to powers of attorney. Mr. O’Toole. **PRINTED.**

**M9. Deuxième** lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d’autrui en ce qui a trait aux procurations. M. O’Toole. **IMPRIMÉ.**

**M10. Second** Reading of Bill 10, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to provide for a tax credit for expenses incurred in using public transit. Mr. O’Toole. **PRINTED.**

**M10. Deuxième** lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts afin de prévoir un crédit d’impôt pour les dépenses engagées au titre des transports en commun. M. O’Toole. **IMPRIMÉ.**

**G11.** Resuming the debate adjourned on February 28, 2013 on the motion for **Second** Reading of Bill 11, An Act to amend the Ambulance Act with respect to air ambulance services. Hon. Ms. Matthews. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 12 mins.

**M13.** **Second** Reading of Bill 13, An Act to amend the Building Code Act, 1992 with respect to the height of wood frame buildings. Mr. Fedeli. **PRINTED.**

**G14.** **Second** Reading of Bill 14, An Act to amend the Co-operative Corporations Act and the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of non-profit housing co-operatives and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mrs. Jeffrey. *The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 57, has been received.* **PRINTED.**

**M15.** **Second** Reading of Bill 15, An Act to proclaim First Responders Day. Mr. Klees. **PRINTED.**

**M16.** **Second** Reading of Bill 16, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide that the head of council of The Regional Municipality of York must be elected. Ms. Jaczek. **PRINTED.**

**M17.** **Second** Reading of Bill 17, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 to provide employers with the right to participate in alternate insurance plans. Mr. Hillier. **PRINTED.**

**M18.** **Second** Reading of Bill 18, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 to require carbon monoxide detectors in certain residential buildings. Mr. Hardeman. **PRINTED.**

**G11.** Suite du débat ajourné le 28 février 2013 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 11, Loi modifiant la Loi sur les ambulances en ce qui concerne les services d'ambulance aériens. L'hon. M<sup>me</sup> Matthews. **IMPRIMÉ.** Durée du débat: 1 h 12.

**M13.** **Deuxième** lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait à la hauteur des bâtiments à ossature de bois. M. Fedeli. **IMPRIMÉ.**

**G14.** **Deuxième** lecture du projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les sociétés coopératives et la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne les coopératives de logement sans but lucratif et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M<sup>me</sup> Jeffrey. *La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 57 du Règlement.* **IMPRIMÉ.**

**M15.** **Deuxième** lecture du projet de loi 15, Loi proclamant le Jour des premiers intervenants. M. Klees. **IMPRIMÉ.**

**M16.** **Deuxième** lecture du projet de loi 16, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités pour prévoir que le président du conseil de la municipalité régionale de York doit être élu. M<sup>me</sup> Jaczek. **IMPRIMÉ.**

**M17.** **Deuxième** lecture du projet de loi 17, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail pour accorder aux employeurs le droit de participer à des régimes d'assurance concurrents. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

**M18.** **Deuxième** lecture du projet de loi 18, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie pour exiger l'installation de détecteurs de monoxyde de carbone dans certains immeubles d'habitation. M. Hardeman. **IMPRIMÉ.**

---

**GOVERNMENT ORDERS****ORDRES DU GOUVERNEMENT**

1. Resuming the debate adjourned on February 27, 2013 on the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session. (Time used: 9 hrs. 02 mins.).

Ms. Wong moved, seconded by Mr. McNeely,

That an Humble address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:-

“To the Honourable David C. Onley, Lieutenant-Governor of Ontario:

We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session.” (Debated February 20, 21, 25, 26 and 27, 2013) (Time used: 9 hrs. 02 mins.).

1. Suite du débat ajourné le 27 février 2013 sur la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session. (Durée du débat : 9 h 02).

M<sup>me</sup> Wong propose, appuyé par M. McNeely,

**PRIVATE MEMBERS’ PUBLIC BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

*Precedence in accordance with Standing Order 98(b).*

*Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du Règlement.*

**Ballot Item Number 1 – Debated and carried on recorded division February 28, 2013.**

**Ballot Item Numbers 2 and 3 – Debated and carried February 28, 2013.**

**Ballot Item Number 9 – To be debated March 21, 2013.**

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to matching rebates of gasoline tax that the Minister provides to municipalities. Mr. Yakabuski.

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun à l'égard des remboursements de la taxe sur l'essence similaires consentis aux municipalités par le ministre. M. Yakabuski.

**NOTICES****AVIS****PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT  
DES DÉPUTÉS**

1. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should prioritize the Highway 6 Morriston Bypass project by placing it on the Southern Highways Program, the Ministry's five-year investment plan in highway construction for Southern Ontario; and in the short term, support immediate measures to calm highway traffic through Morriston in the Township of Puslinch. Filed February 19, 2013.
2. Ms. Thompson — That, in the opinion of this House, a moratorium should be placed on further industrial wind energy development until a comprehensive Ontario-based factual social health study has been completed. Filed February 20, 2013.
3. Ms. Thompson — That, in the opinion of this House, a moratorium should be placed on further industrial wind energy development until the results of Health Canada's health study on wind turbines has been completed. Filed February 20, 2013.
4. Ms. Thompson — That, in the opinion of this House, a moratorium should be placed on further industrial wind energy development until a comprehensive Ontario-based factual economical study into the viability and sustainability of wind power has been completed. Filed February 20, 2013.
5. Ms. Thompson — That, in the opinion of this House, a moratorium should be placed on further industrial wind energy development until a comprehensive Ontario-based factual environmental study has been completed. Filed February 20, 2013.
6. Mr. Hillier — That, in the opinion of this House, the government must recognize the need to continue on with the business of the prior session of the House with regards to Bill 16, the Public Safety Related to Dogs Statute Law Amendment Act, 2011 of the first session of the fortieth Parliament of the Legislative Assembly of Ontario, resurrect Bill 16 in the form it was in on the 10th of May 2012, that is ordered for third reading, and call the Bill for third reading in the House. Filed February 21, 2013.

---

**BUSINESS IN STANDING COMMITTEES**

---

**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS  
PERMANENTS****STANDING COMMITTEE ON GENERAL  
GOVERNMENT****COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES  
GOUVERNEMENTALES**

**M12.** Bill 12, An Act to amend various statutes with respect to worker safety at service stations. Mr. Colle. Referred February 28, 2013.

**M12.** Projet de loi 12, Loi modifiant diverses lois en ce qui a trait à la sécurité des travailleurs dans les stations-service. M. Colle. Renvoyé le 28 février 2013.

---

**STANDING COMMITTEE ON  
JUSTICE POLICY**

Review of the matter of the Speaker's finding of a *prima facie* case of privilege, with respect to the production of documents by the Minister of Energy and the Ontario Power Authority to the Standing Committee on Estimates. Referred February 20, 2013.

**COMITÉ PERMANENT  
DE LA JUSTICE**

Étude sur la conclusion du Président sur une question de privilège jugée *fondée de prime abord*, relatif à la présentation de documents au Comité permanent des budgets des dépenses par le ministre de l'Énergie et l'Office de l'électricité de l'Ontario. Renvoyée le 20 février 2013.

---

**STANDING COMMITTEE ON THE  
LEGISLATIVE ASSEMBLY**

**M5.** Bill 5, An Act to freeze compensation for two years in the public sector. Mr. Shurman. Referred February 28, 2013.

**COMITÉ PERMANENT DE  
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE**

**M5.** Projet de loi 5, Loi visant à geler la rémunération pendant deux ans dans le secteur public. M. Shurman. Renvoyé le 28 février 2013.

---

**STANDING COMMITTEE ON  
REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

**M8.** Bill 8, An Act to amend the Liquor Licence Act in relation to serving liquor in certain places. Mrs. Albanese. Referred February 28, 2013.

**COMITÉ PERMANENT DES  
RÈGLEMENTS ET DES PROJETS DE LOI  
D'INTÉRÊT PRIVÉ**

**M8.** Projet de loi 8, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool relativement au service d'alcool dans certains lieux. M<sup>me</sup> Albanese. Renvoyé le 28 février 2013.

**Pr11.** Bill Pr11, An Act respecting The Royal Conservatory of Music. Mrs. Cansfield. Referred February 26, 2013.

---

**COMMITTEE MEETINGS**

**SÉANCES DES COMITÉS**

The Standing Committee on General Government will meet for the purpose of organization, as follows:

Today	2:00 p.m.	Room No. 228
-------	-----------	--------------

---

The Standing Committee on Justice Policy will meet for the purpose of organization, as follows:

Tuesday, March 5	9:00 a.m.	Room No. 1
------------------	-----------	------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet pursuant to Standing Order 108 (h), as follows:

Wednesday, March 6	9:00 a.m. and 12:30 p.m.	Room No. 1
--------------------	--------------------------	------------

---

**QUESTIONS**

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

**QUESTIONS**

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

- 
1. M<sup>me</sup> Gélinas — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Finance please explain how much tax revenue was foregone at the provincial level (in 2011 or 2012) because of the non-taxation of business-paid health, dental and drug benefits respectively. February 26, 2013.
  2. Mr. Hardeman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Rural Affairs please provide a list of all the rural economic development program grants given out since 2006 by the Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural affairs including the date it was announced, the date the money was transferred, the number of jobs it was projected to create and the number of jobs that were actually created. February 27, 2013.
  3. Mr. Hardeman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Agriculture and Food please provide a breakdown of all advertising done by the Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural affairs (including all divisions, agencies and boards) over the last four years. The breakdown should include amount spent, date, medium and topic. February 27, 2013.
  4. Mr. Hardeman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Agriculture and Food please provide a list of the burdens identified by farmers and agriculture organizations through the Open for Business process which have not yet been eliminated and the rationale for keeping them. February 27, 2013.
  5. Mr. Hardeman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Agriculture and Food please provide a list of money given out through the Premier's Agri-food innovation awards and what innovations have occurred with that money. February 27, 2013.
  6. Mr. Hardeman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Rural Affairs please provide the steps that have been taken to create a separate Ministry of Rural Affairs and the cost of these actions. February 27, 2013.
  7. Mr. Fedeli — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines disclose the date his Ministry started its economic analysis of the New Deal for Ontario Northland proposal. March 4, 2013.
  8. Mr. Fedeli — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Natural Resources provide any economic impact research the Ministry did in 2012 prior to the decision to reduce the walleye catch limits on Lake Nipissing. March 4, 2013.
  9. Mr. Fedeli — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Energy confirm the date or dates it made payments to Trans Canada totalling the \$250 million as outlined in Trans Canada's year-end financial statements for 2012, and is specified in Trans Canada's contract to relocate its gas plant to eastern Ontario. March 4, 2013.
-

**Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the Second Session of the Fortieth Parliament according to the draw on February 12, 2013 pursuant to Standing Order 98(b).**

**Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la deuxième session de la quarantième législature d'après le tirage au sort tenu le 12 février 2013 conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.**

*Effective February 28, 2013 – replaces previous lists*

<b>No.</b>	<b>Member</b>	<b>Ballot Date</b>	<b>No.</b>	<b>Member</b>	<b>Ballot Date</b>
*+1.	Mr. Shurman	Debated 02/28/13	40.	Mr. Jackson	09/19/13
*+2.	Mrs. Albanese	Debated 02/28/13	41.	Ms. Jones	09/19/13
*+3.	Mr. Colle	Debated 02/28/13	42.	Mr. Bailey	09/19/13
+4.	Mr. Wilson	03/07/13	43.	Mr. Tabuns	09/26/13
+5.	Ms. Fife	03/07/13	44.	Ms. Thompson	09/26/13
+6.	Mr. Marchese	03/07/13	45.	Mr. McNeely	09/26/13
7.	Mr. O'Toole	03/21/13	46.	Mr. Ouellette	10/03/13
8.	Mr. Dunlop	03/21/13	47.	Mr. McNaughton	10/03/13
9.	Mr. Yakabuski	03/21/13	48.	Mr. Bartolucci	10/03/13
10.	Mr. Smith	03/28/13	49.	Mr. Barrett	10/10/13
11.	Mr. Leone	03/28/13	50.	Mrs. McKenna	10/10/13
12.	Mr. Mantha	03/28/13	51.	Ms. Horwath	10/10/13
13.	Mr. Natyshak	04/11/13	52.	Mr. Vanthof	10/24/13
14.	Miss Taylor	04/11/13	53.	Ms. Scott	10/24/13
15.	Mr. Hardeman	04/11/13	54.	Mr. Dickson	10/24/13
16.	Mr. Klees	04/18/13	55.	Mr. Crack	10/31/13
17.	Mr. Craiton	04/18/13	56.	Mr. Fedeli	10/31/13
18.	Mr. Nicholls	04/18/13	57.	Ms. Best	10/31/13
19.	Mrs. Munro	04/25/13	58.	Mr. Delaney	11/07/13
20.	Mr. Singh	04/25/13	59.	Mr. Hillier	11/07/13
21.	Mr. Dhillon	04/25/13	60.	Ms. Campbell	11/07/13
22.	Mrs. Mangat	05/02/13	61.	Mr. Balkissoon	11/21/13
23.	Ms. Damerla	05/02/13	62.	Mr. Schein	11/21/13
24.	Mrs. Cansfield	05/02/13	63.	Mr. Walker	11/21/13
25.	Ms. Armstrong	05/09/13	64.	Mr. Arnott	11/28/13
26.	Mr. Clark	05/09/13	65.	Mr. McGuinty	11/28/13
27.	Mr. Berardinetti	05/09/13	66.	Mr. McDonell	11/28/13
28.	Mr. Prue	05/16/13	67.	Mr. Bisson	12/05/13
29.	Ms. Wong	05/16/13	68.	Mr. Yurek	12/05/13
30.	Mrs. Elliott	05/16/13	69.	Mr. Miller	12/05/13
31.	Ms. Jaczek	05/30/13		(Parry Sound–Muskoka)	
32.	Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	05/30/13	70.	Mr. Mauro	12/12/13
33.	Mr. Pettapiece	05/30/13	71.	Ms. Forster	12/12/13
34.	Mr. Qaadri	06/06/13	72.	M <sup>me</sup> Gélinas	12/12/13
35.	Mr. Flynn	06/06/13	73.	Mr. Del Duca	02/20/14
36.	Mr. MacLaren	06/06/13	74.	Ms. MacLeod	02/20/14
37.	Mr. Kwinter	09/12/13	75.	Ms. DiNovo	02/20/14
38.	Mr. Hudak	09/12/13	76.	Mr. Chudleigh	02/27/14
39.	Mr. Milligan	09/12/13	77.	Mr. Harris	02/27/14

**\* Revision  
+ Notice Waived**